

Word and image

Infos pratiques

- > ECTS : 4.5
- > Nombre d'heures : 24.0
- > Période de l'année : Semestre pair
- > Méthodes d'enseignement : En présence
- > Forme d'enseignement : Cours magistral
- > Ouvert aux étudiants en échange : Oui
- > Composante : Langues et cultures étrangères
- > Code ELP : 4V8AWIMP / 4VoAWIMP

Présentation

Ce séminaire se concentrera sur la dynamique verbale et visuelle mise en jeu dans certains textes littéraires. Nous réfléchirons au texte qui donne à voir ou infléchit la lecture de l'image, mais également à l'image qui se construit sur un mode narratif. Les différentes catégories et outils d'analyse propres à l'image et au texte seront travaillés afin d'envisager leur équivalence ou au contraire la spécificité de chaque mode d'expression. Le travail se basera sur l'analyse d'un corpus littéraire qui mettra l'accent sur son interaction avec les écrits théoriques et les arts visuels de son époque (par exemple les illustrations qui accompagnent la publication ou l'utilisation des références picturales dans l'écriture même). L'étude sera encadrée par la lecture de textes théoriques contemporains consacrés à l'intermédialité.

This seminar will focus on the dynamics of word and image at play in certain literary texts. We will also consider how the image is constructed through narrative, how the written word gives rise to an image or series of images, and how it colours the reading of a picture. The specific mechanisms and analytic tools relating to the study of word and image will be adopted with an aim to understanding the similarities and differences distinguishing both modes of expression. The seminar will be grounded in the close study of a literary corpus, highlighting its circulation within a context of contemporaneous theoretical writing and the visual arts (for example how the text was illustrated or the use

of pictorial references within the text itself). The study will also take into account contemporary theoretical discussion of the notion of intermediality.

Programme et bibliographie du séminaire de 2020/2021 :

À partir de la question de la visibilité de la foule, de ses visages, de sa visibilité ou au contraire de l'effet d'invisibilisation des sujets qui la composent, le séminaire s'intéressera au rapport entre le texte et l'image. Dans un premier temps nous aborderons la question de la foule, de la multitude et du rapport à l'autre à partir du roman *A Passage to India* de E.M Forster et de sa transposition à l'écran dans le film de David Lean. La deuxième partie du séminaire posera la question de la subjectivité en péril et du corps précaire à travers les œuvres d'artistes contemporains tels que Sonia Boyce, Mona Hatoum, Dave Lewis ou Keith Piper.

The seminar, whose structure is twofold, proposes to analyse the notion of visibility/invisibility of the multitude, through a focus on the representation of the crowd in E. M Forster's novel *A Passage to India* and its transposition to the screen in David Lean's film. The second part of the seminar will draw on a corpus of contemporary visual artists (Keith Piper, Sonia Boyce, Mona Hatoum, Dave Lewis) and will lead to a discussion of the visual representation of the fragility of the body and the undermining of subjectivity.

Œuvres au programme : E.M. Forster. *A Passage to India*, 1924. *A Passage to India*, film de David Lean.

Objectifs

Affiner la perspective critique et l'analyse des textes et images étudiés grâce à une approche comparatiste entre les genres

Renforcer la maîtrise des codes et références culturels de l'aire anglophone

Affiner l'interprétation des textes et images en lien avec les outils théoriques propres au domaine

Perfectionnement de l'anglais littéraire et académique par le biais d'analyses à l'oral et à l'écrit

Développer une réflexion et une approche critiques à l'interface des différents champs disciplinaires

Évaluation

Contrôle continu :

1 partiel de 2 heures : devoir sur table (commentaire de texte ou dissertation)

1 exercice oral

Contrôle dérogatoire :

Sessions 1 + 2 : épreuve écrite de 3 heures (commentaire de texte ou dissertation)

Pré-requis nécessaires

anglais C1, français B2/C1

Bibliographie

Kral, Françoise. Social Invisibility and Diasporas in Anglophone Literature and Culture : The Fractal Gaze. Basingstoke/New York : Palgrave Macmillan, 2014.

Le Blanc, Guillaume. L'invisibilité sociale. Paris : Presses universitaires de France, 2009. Que faire de notre vulnérabilité ? Paris : Bayard, 2011.

Louvel, Liliane. Le Tiers pictural : pour une critique intermédiaire. Rennes : Presses universitaires de Rennes, 2010.

Mirzoeff, Nicholas. Bodyscape. Art, Modernity and the Ideal Figure. New York: Routledge, 1995.